

# 種下一棵希望的種子—— 八八風災校園心理重建經驗省思

## School mental rehabilitation work after the Typhoon Morakot : Cultural perspectives

李秉倫<sup>1</sup>  
Bin-Lun Lee<sup>1</sup>

### 壹、緒論

本文以98年莫拉克風災後，筆者進入前高雄縣原住民部落型態之重建區學校，投入與參與三年多心理重建工作的經驗與省思，探討原鄉校園「諮商輔導」系統、原鄉心理衛生與求助經驗衝擊。另外，筆者親自訪談風災當地的原住民教師taubas，希望藉由訪談對話中，更能貼近捕捉在地真實經驗，以期未來諮商心理相關專業進入原鄉場域時，能帶著多元文化視域與系統工作對話，提供諮商輔導專業的災難心理服務。

### 貳、訪談高雄市桃源區taupas老師

本文以諮商助人者省思風災多元文化的議題，為能夠提供原住民的觀點與聲音，藉由訪談taupas老師，補足作者觀點的狹隘與誤解。taupas老師表示，整體而言對諮商輔導進入部落給予正向肯定，開啟另一種不同的方式。其看見家長、教師、學生對「輔導標籤化」觀點上的改

變，以前家長不願意讓孩子接受諮商，現在已能取得家長同意。

同時，taupas也表達在災難後校園三方面的需求：(一)對諮商輔導的認識不足：希望由統一專業團隊窗口，提供系列性諮商輔導訓練，培養在地人力，補足人力流動之不足；(二)建立合作與互信關係：促進老師與諮商輔導的對話，理解彼此的角色、功能及分工；(三)家庭的影響扮演重要角色：目前尚未找到較佳的模式，希望在校園內延伸服務到家庭上的功能。以下論述，以透過taupas老師的視野，及作者逐次提出多元文化心理諮商工作省思。

### 參、原鄉諮商輔導概念與系統建構

原鄉諮商輔導門戶打開後，初期對諮商專業不理解情況下，聽見學校回應：「你們是甚麼單位？是不是免費的服務？你們可以做甚麼？」。學校有實際需求，卻無法評估「災難後學生心理反應」與不知向誰求助，促使筆者反思進入原鄉學校與社區的諮商專業議題。

<sup>1</sup>國立高雄師範大學 諮商心理與復健諮商所博士生  
通訊作者：李秉倫，(830) 高雄市鳳山區家和五街70號，Email：b8713474@gmail.com

## 一、主動積極開啟諮商專業的對話空間

原鄉對於諮商輔導認識不足的情況下，需從不斷對話中理解學校的需求，說明諮商輔導項目（如：重大傷害危機處理、個別諮商輔導、團體輔導、教師諮詢），與諮商輔導架構（如：目標、進行方式、限制、處遇與策略、時間）等等，以增加學校對諮商輔導的認識。

## 二、培訓當地輔導知能

James（2012）提及偏遠地區或離島等資源不易進入地區，電話或網路諮詢將是不錯的方式。原鄉地處偏遠，時而遇到雨季交通中斷下，除面對面方式外，電話、信件及網路（Skype）等方式，亦能適當支持教師與提供諮詢。舉辦當地系列性專業訓練，提升在地教師輔導知能，結合當地組織，辦理社區心理健康、災難心理講座，降低對諮商輔導的標籤化。

## 肆、諮商專業多元文化議題

初期與重建區老師與住民的談話中，聽見多區的老師說：「你們平地人太大驚小怪了！不要再提起有關風災的事、孩子們都很好，看不出來有甚麼不同」。而那瑪夏區原住民與學生說：「我不是神經病、原住民不是那麼脆弱的！」，來表達當地對「創傷」、「心理健康」的感受及疑慮。部落的經驗與復原力如何？心理需求是甚麼？如何定義災難、創傷與失落哀傷？諮商師在生長環境、求學背景與專業養成與原鄉文化差異下，需從多元文化的視野思考服務：

## 一、諮商進入原鄉後的文化信念議題

James（2012）提到與多元文化族群工作，需考量文化與民族性，試著理解其文化信念與經驗。筆者進入部落以及訪談布農族taupas老師發現，原住民文化信念與求助議題，與過去求助經驗、家庭社群與宗教信仰有關。

更早以前，布農族有巫師協助村莊裡的生病問題，但隨著基督教信仰深入部落後，就較少聽說求助巫師。過去家庭遇到困難由教會協助，以物資上協助為優先及禱先，習慣上也不會直接找外人（指諮商心理專業的人，一方面也沒有這個資源），風災後反而知道原來有另一種管道與協助方式。（by taupas）

當諮商輔導進入原鄉，需理解群族文化信念如何看待求助經驗，同時緩和宣導心理健康教育與概念，減少認識不足產生的阻力。

## 二、原住民對生死、苦難的看法差異

綜合原住民生死觀與喪禮文獻了解，傳統原住民的喪葬禮儀，分為善終及惡死兩種，受到漢文化及基督教信仰的影響，對死亡、災難的看法已有所變遷（蘇佐璽，2005；浦英雄，2002；沈明仁，1998）。謝金福（2013）提到布農族老人家有句古諺：「風災的來臨，是為了清除山林裡污穢的東西」。在看待災難上，以基督教的神的旨意與原住民與自然共處的觀點。

從布農族史書上看待死亡比較隱諱，風災是一種意外死亡，屬於兇死，傳統過

去上會避開、不靠近喪家。但，現在對兇死的處理已與過去不同。基督教文化上有很多突破，如果有人過世，晚上輪流陪伴喪家度過哀傷，甚至看見烤肉、聊天、彈吉他現象。現在信仰與生活上的變遷，與傳統布農族文獻上有落差。風災前有人過世，透過教會力量；風災後學生家長死亡意外，就會找諮商師來協助與觀察孩子，有另一種選擇來談死亡。（by taubas）

原住民傳統文化、宗教信仰對生死苦難與因應議題，將影響其如何表達、接觸與因應的經驗。

### 三、對諮商輔導的認識不足與不信任

災區學校主任及校長提出當時對心理介入的看法，葉一萱（2013）提及在災後接觸團隊，要實際了解提供內容，以避免造成學生心理二度傷害。謝忠保（2013）提到當時有些適當心理輔導介入，如：心理創傷全面性評估；也有一些團體不適當的介入，如：不斷的撥放災難當時的影片。風災當時，不同地區死傷與受災情況不一，經驗上具有差異。

居住危險暫時安置遷移的地區，災後反應與失落哀傷感衝擊性較小，有些家長及老師認為不需要諮商輔導。有大量死傷的區域，因對諮商專業陌生，諮商輔導是一種新藥，若對這個藥不夠認識、熟悉，不了解效果與可能引發的疼痛感，就會產生不信任；但，也許是太痛了，我不要擦，有別的方式讓它慢慢好。至於文化上的落差感覺不是那麼大，反而是不理解與不認識、不信任諮商輔導這種新藥。（by taubas）

助人者若能先理解文化上求助經驗不

同、實際受災嚴重程度、評估需求、說明專業的處遇的過程，將減少因對專業的不理解而產生差異。

### 伍、多元文化諮商工作者的省思

助人者應適應多元文化者的需求，理解與尊重其生活、飲食、信仰、居住與生活空間上習慣。楊靜芳（2008）關切醫療體系的診斷與處置，需對個案所處的文化做多層的考量。謝瓊如（2009）強調，多元文化諮商師與個案在文化、群族或社會化過程的差異，應具備多元文化敏感度與覺察能力。James（2012）因應文化族群背景不同，須打破正式心理諮商才有效的迷思，將家庭與社區納為服務範圍，視案主當下情境與需求，改變晤談模式。另外，評估與善用案主舊有資源、尋找當地具專業且與個案沒有相關的人，形成工作同盟。因此，在實務場域，了解原住民文化經驗和價值觀與信仰，對災難適應、求助經驗上的差異，吻合其需求下進行討論，保持彈性、以尊重好奇而非專家的態度，將能提升諮商的有效性。

投入與整理三年的部落社區心理重建工作經驗來看，若我是原住民，則希望有當地人引介，減少陌生感，並能了解「我」實際經驗與需要，尊重「我」的語言與文化，與「我」討論需要什麼協助。八八風災帶來的不只是災難心理重建，須謙卑面對眼前的未知與多元文化諮商輔導的速度，謹慎溫和的闢一塊小地，播下希望的種子，等待種子發芽、發酵。最後，感謝高雄市桃源區興中國小教務主任 taupas，提供多元的觀點資料。

## 參考文獻

- 沈明仁（1998）。**崇信祖靈的民族——賽德克人**。台北：海翁出版社。
- 洪麗瑜(1988)：值得重視的誇文化諮商。**諮商與輔導**，**33**，9-12。
- 唐婉如（2008）。原住民青少年之生死觀——以阿美族、泰雅族為例。**安寧療護雜誌**，**13(2)**，156-167。
- 浦英雄（2002）。鄒族信仰的變遷與天主教儀禮的本土化——以鄒族亡者殯葬儀式為例。**第一屆台灣原住民族傳統信仰與基督宗教的相遇：本土實踐經驗研討會論文集**，1-13。台北：中央研究院民族學研究所。
- 楊靜芳（2008）。從文化觀點談精神疾病診斷。**諮商與輔導**，**270**，41-45。
- 葉一宣（2013）。還好，我們都還在！。載於高雄市政府教育局出版，**復原與見證——莫拉克風災心靈文集**，138-142。高雄：教育局。
- 謝忠保（2013）。那些災難教會我們的事。載於高雄市政府教育局出版，**復原與見證——莫拉克風災心靈文集**，74-81。高雄：教育局。
- 謝金福（2013）。夠了！都是你們的88。載於高雄市政府教育局出版，**復原與見證——莫拉克風災心靈文集**，128-137。高雄：教育局。
- 謝瓊如（2009）。多元文化諮商師應有的知能。**諮商與輔導**，**282**，26-29。
- James, R.K. (2012). *Crisis intervention strategies*. Belmont, CA.